



MICRO SPRAY FLOWER BED WATERING KIT
KIT DE RIEGO CON MICRO ROCIADOR PARA JARDINES DE FLORES
KIT D'ARROSAGE DES PLATES-BANDES PAR MICRO-ARROSEUR

MSDMSPKIT

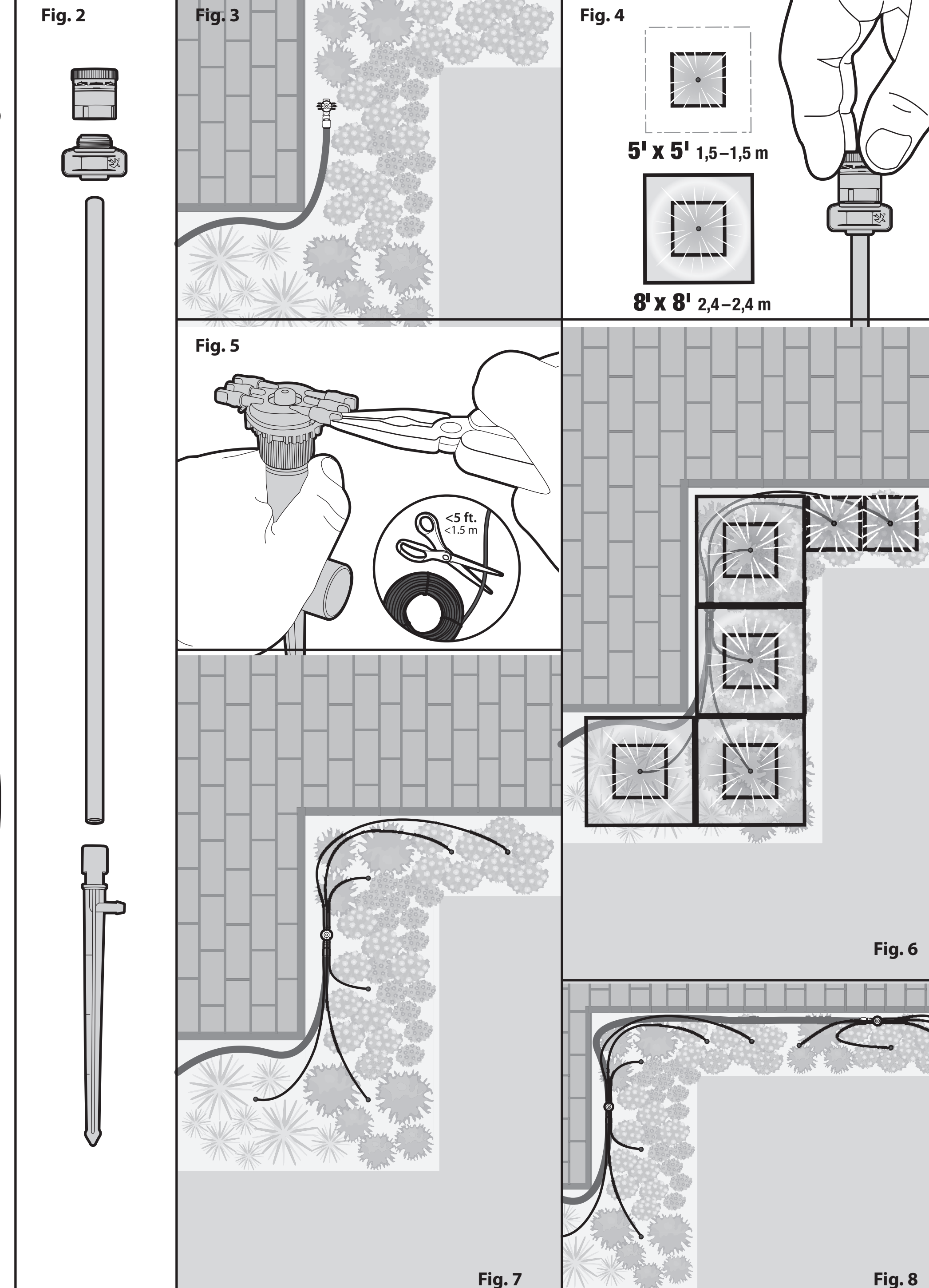
INSTALLATION INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
DIRECTIVES D'INSTALLATION

Fig. 1

LOW VOLUME MANIFOLD HUB
Assemble as shown

CONCENTRADOR DEL COLECTOR DE RIEGO DE BAJO VOLUMEN
Ensamblar como se muestra

MANIFOLD CENTRAL DE FAIBLE VOLUME
Assemblez comme indiqué



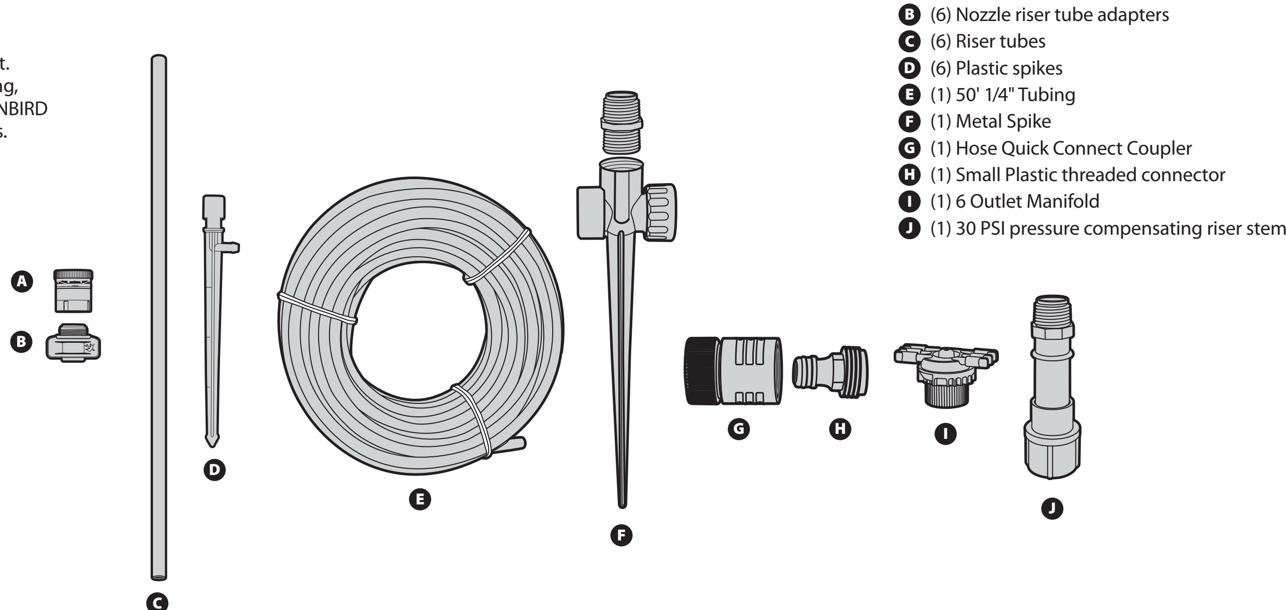
Complete installation
Complete la instalación
Installation complète

Optional expansion with second manifold
Expansión opcional con segundo colector
Rallonge possible avec un deuxième manifold

CONTENTS OF THIS KIT

Please make sure the following parts are included with your kit. If something is missing, please call 1-800-RAINBIRD for replacement parts.

- A (6) Square Pattern Micro Spray Nozzles
- B (6) Nozzle riser tube adapters
- C (6) Riser tubes
- D (6) Plastic spikes
- E (1) 50' 1/4" Tubing
- F (1) Metal Spike
- G (1) Hose Quick Connect Coupler
- H (1) Small Plastic threaded connector
- I (1) 6 Outlet Manifold
- J (1) 30 PSI pressure compensating riser stem



Thank you for purchasing the Rain Bird Micro Spray Flower Bed Watering Kit. This kit will allow you to water your flower beds and other densely planted landscapes with low volume, micro spray irrigation using your garden hose.

WHAT IS LOW VOLUME/MICRO SPRAY IRRIGATION?

Low volume irrigation using micro sprays is an efficient way to water flower beds and other densely planted landscapes. Unlike traditional sprinklers that spray water over a very wide area and consume a lot of water, micro sprays use very little water and spray over a much more confined area. Rain Bird's unique square-patterned micro spray nozzles have two settings: 5' square and 8' square, allowing you to cover just the area you need watered. The square pattern allows for precise edge coverage with no overspray.

INSTALLATION STEPS

Follow the simple instructions below and read the watering tips to get the best use out of your kit.

1. **Assemble the low volume manifold hub as pictured (see figure 1)**
   Once assembled, this will serve as the central "manifold hub" of your watering activity. It is recommended that you use pipe tape (available separately at any home improvement retailer) where indicated to prevent leaks. Also attach the quick-connect coupler to your garden hose, as pictured.
2. **Decide on a place in your yard or garden to locate the assembled low volume manifold hub (see figure 3)**
   You should select a spot that puts it within easy reach of the plants you want to water, but pick a place that will keep it safe from lawn mowers or other hazards. It is easy to put the manifold in a place that is not too conspicuous, but you will want to be able to easily reach it to attach and remove your garden hose. If your ground is very hard, you may want to wet the area where you intend to insert the spike first to soften the soil. This will prevent damage to the spike.
3. **Assemble the micro sprays (see figure 2)**
   Thread either end of a riser tube onto the plastic spike. Attach a nozzle riser adapter to the to the riser tube by screwing it on to the tube until it stops. Place the micro spray nozzles onto the nozzle tube adapters.
4. **Place the assembled micro sprays in your planting bed so that the spray will cover the entire bed**
   The knob on top of each nozzle can be turned in one of two positions. The first position creates a square watering pattern that is 5' x 5'. Turned to the other position, the watering pattern is 8' x 8' **(see figure 4)**.

   Once the micro sprays are positioned in your planting beds, attach them to the manifold using the 1/4" tubing. Using pliers, remove one of the plugs that cover the outlets on the 6-outlet manifold **(see figure 5)**. These are a tight fit to prevent leaking, so you may need to pull harder than you think.

   Next, press one end of the 1/4" tubing on to the outlet that no longer has a cover on it. Unroll the tubing until it reaches one of the micro sprays and cut it to length with scissors. Attach the other end to the inlet on the plastic spike. Repeat this procedure with the other 5 micro sprays and manifold outlets. You do not need to use all 6 micro sprays.

Now you are ready to connect your hose and start watering **(see figure 7)**.

WATERING TIPS

A) Position the micro sprays so that the "edges" of the watering patterns touch. Think of the micro sprays as "blocks" that are placed in a pattern that covers your whole planting bed. For an idea about micro spray placement **(see figure 6)**.

B) The quick-connect hose coupler that came with your kit can be used to make connecting and disconnecting your hose easier. The female portion of the quick connector attaches to your garden hose and does not allow water to flow out until it is connected to the male portion of the quick connector (which should be attached to the zinc spike). When you are ready to water, turn on your hose and firmly push the spring-loaded connector onto the male portion of the connector on the zinc spike. When you are done watering, pull back on the green spring-loaded collar and pull the hose off the spike. By using the connector it will be easy to keep your drip manifold set up in your garden or yard.

C) You may want to use a hose bib watering timer to control how long your new system runs. These timers (available separately from any home improvement retailer) can be programmed to turn on and off at pre-set times.

D) If you want to expand your kit, you can remove the black plastic cap on the zinc spike and connect a hose between this kit and another kit **(see figure 8)**.

E) To further expand your kit, you can purchase a multitude of different emitters, micro sprays and other watering devices that can connect to your 1/4" tubing. These devices are available at your local home improvement retailer.

178224, Rev. 02/10

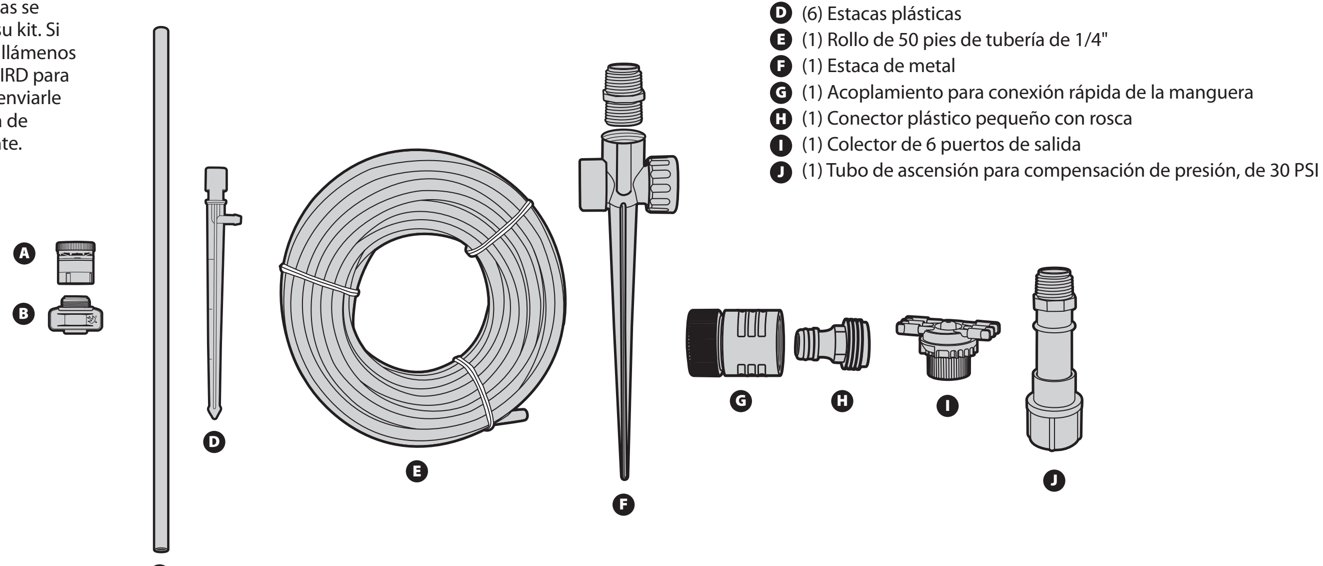




CONTENIDO DE ESTE KIT

Asegúrese que las siguientes piezas se incluyeron en su kit. Si le falta alguna, llámenos al 1-800-RAINBIRD para que podamos enviarle cualquier pieza de repuesto faltante.

- **A** (6) Boquillas para micro rociadores con patrones cuadrados de riego
- **B** (6) Adaptadores para conectar las boquillas a los tubos de ascensión
- **C** (6) Tubos de ascensión
- **D** (6) Estacas plásticas
- **E** (1) Rollo de 50 pies de tubería de 1/4"
- **F** (1) Estaca de metal
- **G** (1) Acoplamiento para conexión rápida de la manguera
- **H** (1) Conector plástico pequeño con rosca
- **I** (1) Colector de 6 puertos de salida
- **J** (1) Tubo de ascensión para compensación de presión, de 30 PSI



Gracias por su compra del Kit de riego con micro rociador de Rain Bird para jardineras de flores. Este kit le permitirá regar sus jardineras de flores y otras áreas verdes con alta densidad de plantas utilizando un volumen bajo de agua a través de micro rociadores conectados a su manguera de jardín.

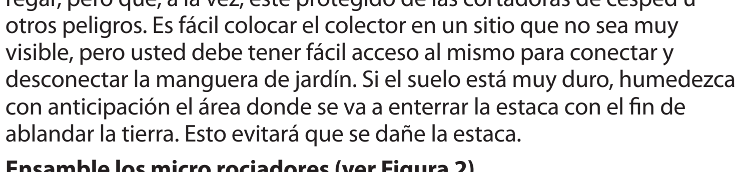
¿QUÉ ES EL RIEGO DE BAJO VOLUMEN CON MICRO ROCIADORES?

El riego de bajo volumen usando micro rociadores es una manera eficiente de regar sus jardineras de flores y otras áreas verdes con alta densidad de plantas. A diferencia de los rociadores tradicionales, que riegan agua sobre áreas muy extensas y consumen grandes cantidades de agua en el proceso, los micro rociadores utilizan muy poca agua, regando áreas mucho más confinadas. Las boquillas de los micro rociadores de Rain Bird poseen un patrón cuadrado único en su estilo, y se pueden ajustar para regar exactamente el área que desea, ya sea de 5 o de 8 pies cuadrados. Este patrón cuadrado permite que se pueda llegar hasta el borde preciso del área de riego, evitando así el riego en exceso.

PASOS PARA LA INSTALACIÓN

Siga las instrucciones sencillas que se brindan a continuación y lea los consejos para el riego para sacarle el mayor provecho posible a este kit.

1. **Ensamble el concentrador del colector de riego de bajo volumen, como se muestra en la Figura 1**
   Una vez ensamblado, éste será el "concentrador" principal del colector para sus actividades de riego. Se recomienda usar cinta para tuberías (disponible en su ferretería más cercana), con el fin de evitar las filtraciones. Además, deberá conectar el acoplamiento de conexión rápida a su manguera de jardín, tal como se muestra en la figura.
2. **Decida en qué sitio del jardín colocará el concentrador ensamblado del colector de bajo volumen (ver Figura 3)**
   Debe escoger un sitio que esté a poca distancia de las plantas que desea regar, pero que, a la vez, esté protegido de las cortadoras de césped u otros peligros. Es fácil colocar el colector en un sitio que no sea muy visible, pero usted debe tener fácil acceso al mismo para conectar y desconectar la manguera de jardín. Si el suelo está muy duro, humedezca con anticipación el área donde se va a enterrar la estaca con el fin de ablandar la tierra. Esto evitará que se dañe la estaca.



3. **Ensamble los micro rociadores (ver Figura 2)**
   Enrosque un extremo cualquiera de un tubo de ascensión a una de las estacas plásticas. Conecte un adaptador para la boquilla a un tubo de ascensión enroscándolo al tubo hasta que se detenga. Coloque las boquillas de los micro rociadores en los adaptadores para las boquillas.
4. **Coloque los micro-rociadores ya ensamblados en un sitio de su jardinera, de manera que se riegue la jardinera completa.**
   La perilla ubicada sobre cada boquilla se puede girar en dos posiciones. La primera posición crea un patrón cuadrado de riego, de 5 pies x 5 pies. Al girarla hacia la otra posición, el patrón de riego se convierte en 8 pies x 8 pies **(ver Figura 4)**.

   Una vez que los rociadores estén colocados en sus jardineras, conéctelos al colector utilizando los tubos de 1/4". Usando unas pinzas, remueva uno de los tapones que cubren las salidas del colector de 6 puertos **(ver Figura 5)**. Estos tapones están bien apretados para evitar las filtraciones de agua, así que es posible que tenga que tirar de ellos con más fuerza de la que pensaba.

   Luego, inserte uno de los extremos del tubo de 1/4" en la salida del colector que dejó sin tapón. Desenrolle la tubería hasta que alcance uno de los micro rociadores, y corte el tubo a la longitud deseada utilizando unas tijeras. Conecte el otro extremo a la entrada de la estaca plástica. Repita este procedimiento con los otros 5 micro rociadores y las salidas restantes del colector. No es necesario que utilice los 6 micro rociadores.

Ya todo está listo para que conecte su manguera y comience a regar **(ver Figura 7)**.

CONSEJOS PARA EL RIEGO

A) Ubique los micro rociadores de manera tal que los "bordes" de los patrones de riego se toquen entre sí. Imagínese que los micro rociadores son como "bloques" que deben colocarse uno junto a otro para cubrir el área completa de riego. Vea **la Figura 6** para tener una idea sobre la colocación recomendada de los micro rociadores.

B) El acoplamiento que vino con su kit para conectar rápidamente la manguera se puede usar para conectar y desconectar la manguera más fácilmente. La parte hembra del acoplamiento se conecta a su manguera de jardín y no permite que el agua fluya hasta que se conecta la parte macho del acoplamiento (la cual debe conectarse a la estaca de cinc). Cuando esté a punto de regar, abra el agua de la manguera y empuje firmemente el conector que tiene un resorte en la parte macho del conector que está montado en la estaca de cinc. Cuando termine de regar, jale hacia atrás el cuello verde que tiene un resorte y saque la manguera de la estaca. Al usar este conector, le será más fácil mantener el colector de riego por goteo en el sitio seleccionado de su jardín.

C) Si lo desea, use un cronómetro para su manguera con el fin de controlar el tiempo por el que funciona su sistema nuevo. Estos cronómetros (disponibles por separado en su ferretería más cercana) se pueden programar para que enciendan y apaguen la manguera a las horas preestablecidas.

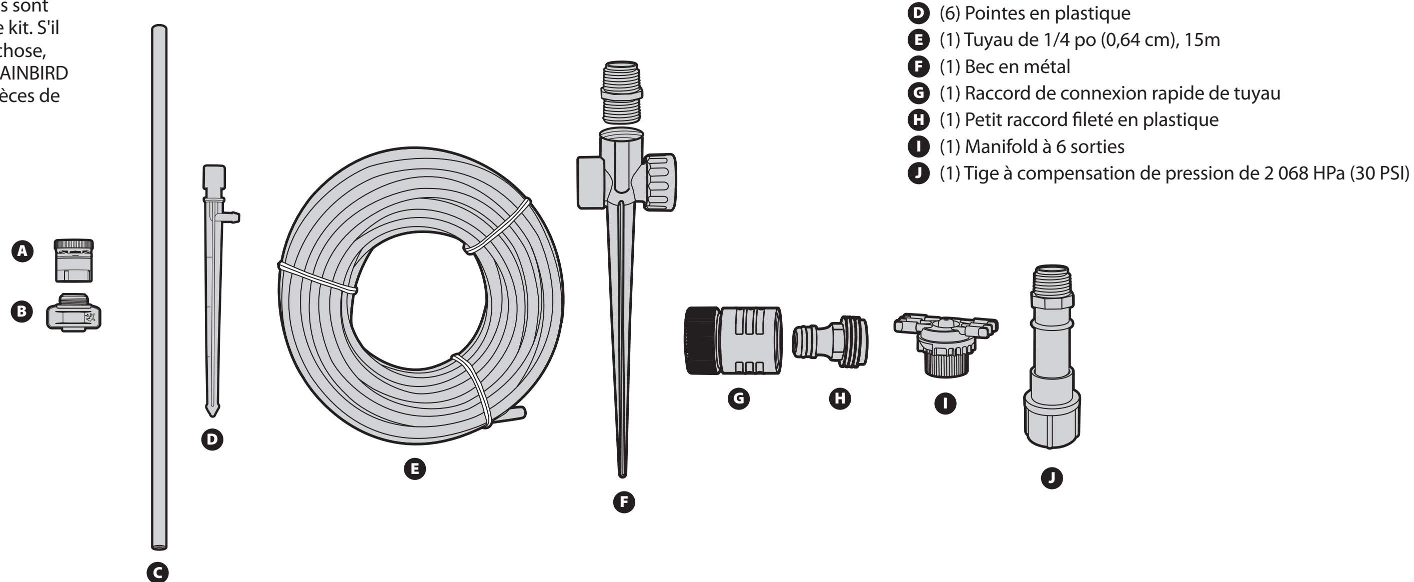
D) Si desea expandir su kit, puede remover la tapa plástica negra de la estaca de cinc, y conectar una manguera entre este kit y un kit separado **(ver Figura 8)**.

E) Si desea expandir aún más su kit, puede adquirir los emisores que necesite por separado, así como micro rociadores y otros dispositivos de riego que se puedan conectar a su tubería de 1/4". Estos dispositivos se encuentran disponibles en su ferretería más cercana.

CONTENU DE CE KIT

Veuillez vous assurer que les pièces suivantes sont incluses dans votre kit. S'il manque quelque chose, appelez le 1-800-RAINBIRD pour obtenir les pièces de rechange.

- **A** (6) Buses de micro-arroseur à zone d'arrosage carrée
- **B** (6) Adaptateurs de buse sur colonne montante
- **C** (6) Colonnes montantes
- **D** (6) Pointes en plastique
- **E** (1) Tuyau de 1/4 po (0,64 cm), 15m
- **F** (1) Bec en métal
- **G** (1) Raccord de connexion rapide de tuyau
- **H** (1) Petit raccord fileté en plastique
- **I** (1) Manifold à 6 sorties
- **J** (1) Tige à compensation de pression de 2 068 HPa (30 PSI)



Nous vous remercions d'avoir acheté le kit d'arrosage de plates-bandes par micro aspersion de Rain Bird. Ce kit permet d'arroser les massifs de fleurs et les autres aménagements paysagers très plantés par une micro aspersion à faible volume, en utilisant votre tuyau d'arrosage.

QU'EST-CE-QUE C'EST QUE LA MICRO-ASPERTION À FAIBLE VOLUME ?

L'irrigation à faible volume par micro-arroseur est un moyen efficace d'arroser les plates-bandes et autres aménagements paysagers très plantés. Contrairement aux têtes d'arrosages traditionnelles qui pulvérisent l'eau sur une zone très large et consomment beaucoup d'eau, les micro-arroseurs utilisent très peu d'eau et pulvérisent sur une zone beaucoup plus limitée. Les micro-buses pour zone carrée, un produit exclusif de Rain Bird, ont deux réglages : carré de 1,50 m ou de 2,40 m de côté, ce qui vous permet de couvrir uniquement la zone que vous voulez arroser. La zone d'arrosage carrée permet une couverture précise des bords sans arroser au-delà.

ÉTAPES D'INSTALLATION

Pour utiliser de manière optimale votre kit, il suffit de suivre les instructions ci-dessous et de lire les conseils d'arrosage.

1. **Assemblez le manifold central à faible volume comme illustré (voir figure 1)**
   Une fois assemblé, ce manifold servira pour tout l'arrosage. Il est recommandé d'utiliser du ruban de tuyauterie (disponible séparément chez n'importe quel détaillant de bricolage), aux endroits indiqués pour prévenir les fuites. On peut également connecter le raccord rapide au tuyau d'arrosage, comme illustré.
2. **Décidez de l'endroit où placer le manifold central à faible volume dans votre cour ou votre jardin (voir figure 3)**
   Nous vous conseillons de choisir un endroit à proximité des plantes que vous souhaitez arroser, mais à l'écart des tondeuses à gazon et autres dangers. Il est facile de dissimuler le collecteur, mais vous voulez être en mesure de l'atteindre facilement pour brancher et débrancher le tuyau d'arrosage. Si le sol est très dur, on peut le mouiller pour le ramollir là où on veut planter le piquet. Cela évitera d'abîmer le piquet.
3. **Assemblez les micro-arroseurs (voir figure 2)**
   Enfiler la colonne montante par un bout ou par l'autre sur le bec en plastique. Fixer sur la colonne montante un adaptateur de buse, en le vissant jusqu'àu blocage complet. Placer la buse du micro-pulvérisateur sur l'adaptateur.
4. **Placer les micro-têtes d'arrosage pré-assemblées dans la plate-bande de façon à ce que l'arrosage couvre toute la plate-bande.**
   Le bouton sur le dessus de chaque buse est à deux positions. La première position crée une zone d'arrosage carrée de 1,50 m sur 1,50 m. L'autre position arrose un carré de 2,40 m sur 2,40 m **(voir figure 4)**.

   Une fois que les micro-arroseurs sont placés dans vos plates-bandes, connectez-les au manifold en utilisant le tuyau de 1/4 po (0,64 cm).A l'aide d'une pince, retirez l'un des bouchons qui couvrent une sortie du manifold à 6 sorties **(voir figure 5)**. Ces bouchons sont très bien enfoncés pour empêcher les fuites, si bien qu'il vous faudra peut-être tirer plus fort que vous ne le pensez.

   Ensuite, branchez l'une des extrémités du tuyau souple de 1/4 po (0,64 cm) sur la sortie non couverte. Déroulez le tuyau souple de 1/4 po (0,64 cm) jusqu'à ce qu'il puisse rejoindre facilement la plante que vous souhaitez arroser, et coupez le tube à cette longueur avec des ciseaux. Branchez l'autre bout sur le bec en plastique. Répétez cette procédure avec les 5 autres micro-arroseurs et sorties du manifold. Vous n'êtes pas obligé d'utiliser tous les micro-arroseurs.

Maintenant vous êtes prêt à connecter votre tuyau d'arrosage et à commencer l'arrosage **(voir figure 7)**.

CONSEILS POUR L'ARROSAGE

A) Positionner les micro-arroseurs pour que les « bords » des zones d'arrosage se touchent. Pensez à ces arroseurs comme s'ils étaient des« blocs » placés de façon à couvrir toute la plate-bande. Pour avoir une idée sur l'emplacement de pulvérisation micro **(voir figure 6)**.

B) Le raccord de connexion rapide de tuyau fourni avec votre kit s'utilise pour faciliter la connexion et la déconnexion du tuyau d'arrosage. La prise femelle du raccord rapide se fixe à votre tuyau d'arrosage et ne laisse pas couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit reliée à la partie mâle du raccord rapide (qui devrait être jointe au bec en zinc). Lorsque vous êtes prêt à arroser, ouvrez l'eau mettez le tuyau et pousser fermement le connecteur à ressort sur la partie mâle du connecteur sur le bec en zinc. Quand l'arrosage est fini, tirez sur le collier vert à ressort et ôtez le tuyau du bec. Le connecteur permet de laisser facilement le manifold en place dans votre jardin ou votre cour.

C) Vous voudrez peut-être utiliser une minuterie d'arrosage entre le robinet et le tuyau pour contrôler la durée d'activité de votre nouveau système. Ces minuteries (disponibles séparément chez n'importe quel détaillant spécialisé dans la rénovation des maisons) peuvent être programmées pour ouvrir et couper la circulation d'eau à des heures préréglées.

D) Si vous souhaitez ajouter des pièces à votre kit, vous pouvez enlever le capuchon en plastique noir sur le bec en zinc et y brancher un tuyau qui relie ce kit à un autre kit **(voir figure 8)**.

E) Pour élargir votre kit, vous pouvez acheter une multitude d'émetteurs de différents types, des micro-arroseurs et autres dispositifs d'irrigation qui peuvent se connecter à votre ligne de 1/4 po (0,64 cm) . Ces appareils sont disponibles chez votre détaillant local de produits de bricolage.